

# TRACTATENBLAD

VAN HET

KONINKRIJK DER NEDERLANDEN

---

---

JAARGANG 1994 Nr. 191

---

---

A. TITEL

*Vierde Aanvullende Overeenkomst tussen het Koninkrijk der Nederlanden en de Bondsrepubliek Duitsland bij het Verdrag inzake sociale verzekering, betreffende de regeling van aanspraken die door Nederlandse werknemers tussen 13 mei 1940 en 1 september 1945 op grond van de Duitse sociale verzekering zijn verkregen; 's-Gravenhage, 21 december 1956*

B. TEKST

De tekst van de Overeenkomst is geplaatst in *Trb.* 1957, 18.

D. PARLEMENT

Zie *Trb.* 1959, 65.

E. BEKRACHTIGING

Zie *Trb.* 1959, 65.

G. INWERKINGTREDING

Zie *Trb.* 1959, 65.

J. GEGEVENS

Zie *Trb.* 1957, 18, *Trb.* 1959, 65 en *Trb.* 1993, 44.

De goedkeuring door de Staten-Generaal van het in de nota's van 24 december 1992 en 22 januari 1993 vervatte verdrag is verkregen bij Wet van 2 juni 1994 (*Stb.* 485).

Artikel 1 van deze Wet luidt als volgt:

„Het op 24 december 1992–22 januari 1993 te Bonn tot stand gekomen verdrag tussen het Koninkrijk der Nederlanden en de Bondsrepubliek Duitsland inzake de uitbreiding tot het grondgebied van de voor-

malige Duitse Democratische Republiek van de op 21 december 1956 tot stand gekomen Vierde Aanvullende Overeenkomst bij het Verdrag tussen het Koninkrijk der Nederlanden en de Bondsrepubliek Duitsland inzake sociale verzekering van 29 maart 1951, waarvan de tekst en de vertaling in het Nederlands zijn geplaatst in Tractatenblad 1993, 44 wordt goedgekeurd voor Nederland.”

Deze wet is gecontrasigneerd door de Staatssecretaris van Sociale Zaken en Werkgelegenheid J. WALLAGE en de Minister van Buitenlandse Zaken P. H. KOOLJMANS.

Voor de behandeling in de Staten-Generaal zie Kamerstukken II 1992/93, 1993/94, 23 302; Hand. II 1993/94 blz. 4735–4740 en 5183; Kamerstukken I 1993/94, nr. 326, 326a; Hand. I 1993/94, blz. 1801–1803.

De bepalingen van het in de nota's vervatte verdrag zijn ingevolge het in de nota's gestelde op 26 juli 1994 in werking getreden.

Wat het Koninkrijk der Nederlanden betreft, geldt het in de nota's vervatte verdrag alleen voor Nederland.

Uitgegeven de *eenentwintigste* september 1994

*De Minister van Buitenlandse Zaken,*

H. A. F. M. O. VAN MIERLO